

Jegyzőkönyvi kivonat

Készült Demecser Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2014. március 13. napján a Demecseri Polgármesteri Hivatal „A” épülete (4516. Demecser, Kétezer-egy tér 1.) Polgármester Irodájában megtartott **nyílt** ülésének jegyzőkönyvéből.

DEMECSER VÁROS ÖNKORMÁNYZATA KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK 33/2014.(III.13.) HATÁROZATA

A városi sportpálya bérbeadásáról

Önkormányzati Képviselő-testület:

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 107. §-ában, valamint az önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 18/2012. (X. 25) önkormányzati rendelet 6.§ (5) bekezdésében biztosított jogkörében

a **Demecseri Nonprofit KFT.** (székhelye: 4516 Demecser, Szent István út 2-4., cégjegyzékszám:15-09-073590, adószáma:14569355-2-15, képviseli: Birta János ügyvezető), és a

a **Demecseri Városi Közhasznú Sportegyesület** (székhelye: 4516 Demecser, Kétezer-egy tér 1., adószáma:18812064-1-15, képviseli: Czinke Sándor elnök),

részére a **bérleti szerződés aláírásának napjától határozatlan** időre bérbe adja a demecseri 193/1 hrsz-ú, valóságban 4516 Demecser, Bessenyei úton található,- ingatlan-nyilvántartás szerint kivett sporttelep és 2 db. fedett lelátó, sportöltözőként nyilvántartott, 2 ha 3366 m² térmértékű -a valóságban 4516 Demecser, Bessenyei úton található városi sportpálya területét sporttevékenységek lebonyolítására. A bérleti szerződés hatálya nem terjed ki a városi sportpályán található építményekre (lelátó, sportöltöző).

A bérleti díj mértékét az alábbiak szerint határozza meg:

- a) a Demecseri Nonprofit KFT havi bruttó 10 000 Ft összegű bérleti díjat köteles megfizetni a negyedévet követő hó 5 napjáig,
- b) a Demecseri Városi Közhasznú Sportegyesület részére a bérelt területet térítésmentesen biztosítja.

Felhatalmazza a polgármestert a határozat mellékletét képező bérleti szerződés aláírására.

K.m.f.

Kiss Gyula sk.
polgármester

Barabás Jánosné dr. sk.
jegyző

A kiadmány hitelül:
Demecser, 2014.március 13.

Leíró: Székelyné Szilágyi Júlia

BÉRLETI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről **Demecser Város Önkormányzata** (székhelye: 4516 Demecser, Kétezer-egy tér 1., adószáma: 15732224-2-15, képviseli: **Kiss Gyula polgármester** mint bérbeadó), a továbbiakban: **bérbeadó**

másrészről a **Demecseri Nonprofit KFT.** (székhelye: 4516 Demecser, Szent István út 2-4., cégjegyzékszám:15-09-073590, adószáma:14569355-2-15, képviseli: **Birta János ügyvezető** mint bérlőtárs), a továbbiakban: **bérlőtárs**

valamint a **Demecseri Városi Közhasznú Sportegyesület** (székhelye: 4516 Demecser, Kétezer-egy tér 1.,adószáma:18812064-1-15,képviseli: **Czinke Sándor elnök** mint bérlőtárs), a továbbiakban: **bérlőtárs**

között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

- 1) A bérbeadó bérbe adja , a bérlőtársak bérbe veszik a bérlőtársak által megtekintett állapotban a bérbeadó kizárólagos tulajdonát képező a demecseri 193/1 hrsz-on lévő 2 ha 3366 m² termértékű **területet (városi sportpálya)**, amely az ingatlan-nyilvántartás szerint kivett sporttelep és 2 db. fedett lelátó, sportöltözőként nyilvántartott, a valóságban 4516 Demecser, Bessenyei úton található. A bérleti szerződés hatálya nem terjed ki a városi sportpályán található építményekre (lelátó, sportöltöző).
- 2) A bérlőtársak tudomásul veszik, hogy a bérbeadásra kerülő területet kizárólag **sporttevékenységek** lebonyolítása céljából hasznosíthatják.
- 3) A bérbeadó a bérlet tárgyát képező területet a bérlőtársak részére **jelen szerződés aláírásának napjától határozatlan** időre adja bérbe.
- 4) A bérbeadó szavatol azért, hogy a bérelt területen a bérlet egész időtartama alatt szerződés szerinti használatra alkalmas legyen és azért, hogy más személynek nincs olyan joga, amely a bérlőtársakat a zavartalan használatban akadályozná.
- 5) **A Demecseri Nonprofit KFT.** a bérelt területért a bérbeadónak **bruttó 10 000 Ft/hó összegű, azaz bruttó tízezer forint összegű bérleti díjat fizet**, melyet a negyedévet követő hó 5. napjáig köteles a bérbeadónak megfizetni.
- 6) A bérbeadó hozzájárul ahhoz, hogy a **Demecseri Városi Közhasznú Sportegyesület** a területet **térítésmentesen** használja.
- 7) A a bérelt terület működtetése során keletkezett közüzemi és egyéb költségek megfizetése a bérbeadót terheli.

- 8) A bérlőtársak az 1) pontban megjelölt terület használatának időpontját a bérbeadó képviselőjével előzetesen egyeztetik. Azonos időtartamra szóló használat esetén a bérbeadó képviselője dönti el, hogy melyik bérlőtárs jogosult a bérelt területet használni.
- 9) A bérlőtársak a bérlet tartama alatt építési, átalakítási munkákat csak **a bérbeadó írásos hozzájárulásával** végezhetnek.
Ha a bérbeadó az előzetes megállapodás hiányában esetleg már elvégzett munkálatokhoz utólag nem járul hozzá, akkor követelheti az eredeti állapot helyreállítását és a bérleti szerződés megszűnésekor a munkálatok ellenértékére a bérlőtársak nem tarthatnak igényt.
- 10) A bérlőtársak kötelesek a bérlet tartama alatt a terület rendeltetésének megfelelően használni. A bérlőtársak a szerződésben foglalt tevékenységet csak a bérbeadó **előzetes hozzájárulásával** változtathatják meg. Ennek elmulasztása olyan szerződésszegésnek minősül, amely alapján a bérbeadó jogosult a bérleti jogviszonyt felmondani tárgyhó utolsó napjával.
- 11) Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a bérelt terület további albérletbe adásához, bérlőtársi jogviszony létesítéséhez vagy a bérleti jog átruházásához a bérbeadó **írásbeli hozzájárulása** szükséges.
- 12) A bérlőtársak a bérelt területen felújításokat, fejlesztéseket a bérbeadóval egyeztetve, annak **írásos engedélyével** végezhetnek.
- 13) A bérlőtársak a jó gazda gondosságával biztosítják a bérelt terület folyamatos állagmegóvását.
- 14) A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a bérbeadó a bérelt területen rendezi meg minden évben **a város kiemelt rendezvényeit**, így különösen a Káposztás Napokat, a majálist, az augusztus 20-ai ünnepséget stb. A rendezvények lebonyolítása során a felmerült közüzemi és egyéb költségek megfizetésére a 7) pontban foglaltak az irányadóak.
- 15) **A bérbeadó azonnali hatállyal jogosult a bérleti szerződést felmondani:**
- a) amennyiben a Demecseri Nonprofit KFT. a bérleti díjfizetési kötelezettségének írásbeli felszólítás ellenére 8 napon belül nem tesz eleget,
 - b) a bérlőtárs a bérleményt rendeltetésellenesen használja,
 - c) a bérlőtárs a bérbeadó hozzájárulása nélkül a területet tovább hasznosításra átadja.

- 16) **A bérlőtárs azonnali hatállyal jogosult a bérleti szerződést felmondani:**
- a) amennyiben a bérbeadó jelen szerződésből eredő kötelezettségeinek nem tesz eleget,
 - b) amennyiben a bérlemény – nem a bérlőtársaknak felróható ok miatt – rendeltetésére alkalmatlanná válik.
- 17) A bérbeadó és a bérlőtárs jogosult a másik félhez intézett írásbeli nyilatkozattal, indokolás nélkül, 30 napos felmondási idő közbeiktatásával a bérleti szerződést felmondani.
- 18) A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a hatályos jogszabályok rendelkezései az irányadóak.
- 19) A bérbeadó és a Demecseri Nonprofit KFT. megállapodik abban, hogy jelen szerződés aláírásával egyidejűleg hatályát veszti a közöttük – a sportpálya bérbeadásáról szóló - 2009. június 30. napján kötött bérleti szerződés.

A szerződő felek a szerződést elolvasták, értelmezték és az abban foglaltakat magukra nézve, mint akaratukkal mindenben megegyezőt kötelezőnek tartják és saját kezűleg aláírják.

Demecser, 2014.....hó.....nap

bérbeadó

Demecser Város Önkormányzata
képviseli: Kiss Gyula polgármester

bérlőtárs

Demecseri Nonprofit KFT.
képviseli: Birta János ügyvezető

bérlőtárs

Demecseri Városi Közhasznú
Sportegyesület
képviseli: Czinke Sándor elnök